◎上海五洲洪門懇親大會總籌辦處佈告

爲佈告事懇親大會日期已近昨禮拜已分寄初選章程爲初選人員報名以待複選俾早日啟行返上海預辦懇親事宜仰各支堂速將初選人名寄來爲盼

民國十六年六月廿日

域埠總籌辦處啟

佐治大旅館
治治旅旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey, 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠紅街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與唐埠出爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余耀瀾寓

司理人余朋和 鄭福滋 啟

選辦各省地道藥材
自製各種膏丹丸散
雲哥

參茸大補酒九十盒五元第一神效痔瘡散每罐七毛五
片片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罐二元
武溪蛤蚧大補茶每劑三元第一應驗脚氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罐二元
第一應驗痔瘡丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳疳疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥膏每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

永安藥房

本號自製中西菱禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠

舖在片町街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹　葉昌全啟

西醫黃大衛

統理男婦老幼內外花柳雜症

畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙詠章省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫官考驗給予執照今本吾所學出而濟世謀減人羣痛苦以償吾願如可能對症發藥

外埠

僑胞將病狀函告

D.r DAVID WONG, S, B., M. D.
Suite 204-205　193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫舍及住址電話Phone Sey, 8703

國新軒印務局
Ho Sun Hing Co.
25842 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
PRINTING & RUBBER STAMPS
Phone Sey 111

新編華人電話便覽書出版

本軒現將我僑胞寄留于雲域及附近各埠之電話住址各種營業編印成册字體中西易于尋求欲通消息極爲利便誠可爲僑胞諸君作工商業上之一助也遠埠僑胞得此壹書則雲域附近各埠僑胞之住址壹覽無遺矣此書所印無多請速來購

每册收回紙料銀二毛五

司理人立棠啓

存心軒驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症專門

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方法

（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

英國代理處
雲高華埠 活生藥行
87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
Watsan Co.

◎清血消粒解毒丸

每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

此丸之料解毒最靈
爲嬰火丹團身蛇行
頑癬疥癤
微生毒物
紅書血癬
毒伏九經
皮膚濕
毒濁下清
浸淫毒病
治和平產

◎皮膚止養

統理一切皮膚
痕癢不止
臭狐汗斑
微力搽擦
取效
飛絲蚊蟲
不日受
能清者

死二一

◎跌打損瘀作痛

每見血人患跌傷苦傷多恃平少力還不介意調治或治不如法致瘀未丹田或凝於受傷之處經年累月致身者病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘吐氣上衝胸吐痰吐均由東瘀遺毒本軒練製和氣行瘀止痛消腫補血製煉成丸品治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰涎胸滿腹脹病變用屢效

◎即止痛散

止痛止痛氣力最雄
日久風火燒水烙
風火牙患砲鳴雷攻
小腸四沖頭腦筋刺
大小痛心腹諸疼
腰背徹胸逢痛必止

每樽四毛

跌打傷骨折筋
邪風火炮腫
腎火腰痛名腫毒
其妙無窮

打四元

東海患
其痛苦之
先生節後兩次
腫消無形
謹奉敗
謹日

◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國
曹醫弟
日誤來
醫師認症初起
日濁遇見過身
骨節痛
背脚掌
部神經
波及弱行
雖其痛苦之
狀真是一刻一秋之候
來藥照法服用先除
濁後消骨節之毒
先生節後兩次
今見良藥尚未用盡而頑
散立刻
法開服二罐
轉瞬間其痛若失而面
而消若無此散其痛不
言以蠢無知之人隱瞞
妙品謹渝數言伏
欠藥價數
求即付下止痛散五罐以爲防身之用是荷請
醫安 On Chong, Apartado 15, EnSerada B. C. Mexico

旅墨國弟梁京上

◎我証此散不愧名爲立即止痛

曹統新先生醫敬啟者弟旅美
痛症十分
苦呻吟牀蓆下能
度日
正在束
藥之際
忽憶及
先生上日付來之立即止痛
轉瞬間其痛若失而面
而消若無此散其痛不
言矣以弟親之
散確爲止痛之
妙品謹渝數言伏
所刊人證
俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳
元求即付下止痛散五罐以爲防身之用是荷請
大醫正照

John Lee, 116 S. Liberty St, Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生醫敬啟者弟旅美
鮑醫處
15th F A Excha
9Camp Travis San Antonio
Tex
素營養館之業偶因
濁陽小腸激瘀
風常發疼痛苦
難當品方兩求
先生付
跌
植瘀作祟
丸及跌
風痛
靴
服貼
痛
效
乃佳再
來取繼續施治計共服食不過
料其患
已
年餘不見
發
知該丸功力之偉大
茲付上
拾
祈再付下該丸些少以備友人不時之需
將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸崙此即請
壽安

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆棧參茸莊藥材

祈蛇三鞭藥酒每罐三元半

▲腰痛獨步藥水每罐三元

壯陽強腎遲少丸每盒統
益鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每瓶
紅蛤蚧大補藥水每瓶
夜夢遺精強腎丸每盒
無夢滑精補腎丸每盒
專治久年虛濁丸每盒
小腸氣痛斷根丸每罐
心腹痛無價金丹每罐
心胃痛藥水每罐
飽脹順氣止咳丸每罐
化痰順氣丸每罐
久咳傷症調肺丸每盒統
醫跌打逐瘀丸每個
跌打止痛膏每張
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

秘製經驗膏丹丸散

馳名三鞭補腎丸

用丸壯陽健腎補腦添精耐久治思勞色慾傷虛百損以扶五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金三元伍　郵費自備

證書

徐

◎補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之（參茸三鞭補腎丸）故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禪方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海外僑梓有患斯症不防試之

Mr. G Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人　黃智瑤上

◎恭頌醫

曹統新先生醫恭敬者弟因手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效故特將痛
繕告幸得
先生對症施以藥劑及祈蛇驅風藥酒
祛濕追風膏等弟照訓服用果然藥到患除迄今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹諸同病相連者早脫離於苦海耳

Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta.

旅列必珠埠恩平塘面村人　弟曾毓森恭頌

○外埠代理處（寄藥郵費　買者自理）

都朗杜東興Deng Hing 16 Elizabeth S. Toronto Ont.
溫哥辟均興Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點間頓華英Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利On Lee P. O. Box. 632 Chilliwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米醫客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancuver B. C

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG
3741 Pender St. W.　Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式葯酒出售

俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜腳費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之處

滋補衛生藥酒
壯陽三鞭藥酒
滋陰蛤蚧藥酒
祛風虎骨藥酒
參茸熊掌藥酒
生浸紅蛇仔酒

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲高華埠 總經理 批發處 滋保堂酒莊李世璠謹啟

好！好！好！

人人知愛國好
人人知強國好
願我愛國同胞
當用孔雀嗽國
貨爲第一壹好

因其質純潔幼嫩無傷牙磁且有殺虫力積固齒之功也

孔雀參茸牙粉

香港孔雀嗽香品公司製造
加拿大分發行
雲埠萬春藥局
輔行公司
域埠裕綸德記
各埠各大商戶均有發售
每盒三毛五
外埠加五仙

大觀客棧

Dai Quon Rooms
100 Pender S. E.
Vancouver B.

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適合樓高氣爽裝修華麗房內均有洋式面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用西式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人馬心喜 劉孔正 披露

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠大小時欵鐘錶

廣珍鋪

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

喊線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO
39 Pender St. E
Vancouver, B. C.

通訊處

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St, New Westminster B. C
Phone 241

▲棺肆啓事

地摩始晏紳公司善理喪事及以香料殮屍本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜

電話二四一

理司佛打利氏本公司設在二埠第六街卅六號門牌

▲尾利慎血致公堂鳴謝助經費

張天成二元五　黃揚洪二元　愚儒住二元　鄭連榮二元二五　張椿宏二元二五　關國就壹元　司徒熾五元　張文暢二元　張椿增二元　陳瑞武元　關已酉壹元　張俊秀壹元